



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Salaries Act

Loi sur les traitements

R.S.C., 1985, c. S-3

L.R.C. (1985), ch. S-3

Current to June 20, 2019

À jour au 20 juin 2019

Last amended on December 13, 2018

Dernière modification le 13 décembre 2018

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to June 20, 2019. The last amendments came into force on December 13, 2018. Any amendments that were not in force as of June 20, 2019 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 20 juin 2019. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 13 décembre 2018. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 20 juin 2019 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the salaries of certain public officials

	Short Title
1	Short title
	PART 1
	Salaries
	Consolidated Revenue Fund
2	Salaries payable out of C.R.F.
	Salary of Lieutenant Governors
3	Salaries of lieutenant governors from April 1, 1985 to December 31, 1985
	Salaries of Ministers Before April 1, 2004
4	Prime Minister's annual salary
	Salaries of Ministers from April 1, 2004
4.1	Prime Minister — fiscal year 2004-2005
4.2	Index
	PART 2
	Support for Ministers Referred to in Paragraphs 4.1(3)(z.4) to (z.9)
5	Power to designate department

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant la rémunération de certains hauts fonctionnaires publics

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	PARTIE 1
	Traitements
	Traitements payables sur le trésor
2	Traitements payables sur le Trésor
	Traitement des lieutenants-gouverneurs
3	Traitements des lieutenants-gouverneurs du 1er avril 1985 au 31 décembre 1985
	Traitements des ministres : avant le 1er avril 2004
4	Traitement annuel du premier ministre
	Traitements des ministres : à compter du 1er avril 2004
4.1	Premier ministre — du 1er avril 2004 au 31 mars 2005
4.2	Indice
	PARTIE 2
	Soutien aux ministres visés aux alinéas 4.1(3)z.4) à z.9)
5	Pouvoir de désigner un ministère



R.S.C., 1985, c. S-3

L.R.C., 1985, ch. S-3

An Act respecting the salaries of certain public officials

Loi concernant la rémunération de certains hauts fonctionnaires publics

Short Title

Titre abrégé

Short title

1 This Act may be cited as the *Salaries Act*.

R.S., c. S-2, s. 1.

1.1 [Repealed, 2012, c. 19, s. 468]

1.2 [Repealed, 2012, c. 19, s. 468]

Titre abrégé

1 *Loi sur les traitements*.

S.R., ch. S-2, art. 1.

1.1 [Abrogé, 2012, ch. 19, art. 468]

1.2 [Abrogé, 2012, ch. 19, art. 468]

PART 1

Salaries

PARTIE 1

Traitements

Consolidated Revenue Fund

Traitements payables sur le trésor

Salaries payable out of C.R.F.

2 The salaries mentioned in this Act are payable yearly, and pro rata for any period less than a year, out of the Consolidated Revenue Fund.

R.S., c. S-2, s. 2.

Traitements payables sur le Trésor

2 Les traitements prévus par la présente loi sont payables sur le Trésor, annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an.

S.R., ch. S-2, art. 2.

Salary of Lieutenant Governors

Traitement des lieutenants-gouverneurs

Salaries of lieutenant governors from April 1, 1985 to December 31, 1985

3 (1) The salary of the lieutenant governor of each province for the period from April 1, 1985 to December 31, 1985 is \$69,000 per annum.

Traitements des lieutenants-gouverneurs du 1^{er} avril 1985 au 31 décembre 1985

3 (1) Le traitement du lieutenant-gouverneur de chaque province pour la période du 1^{er} avril 1985 au 31 décembre 1985 est de 69 000 \$ par année.

Base for 1986 indexation

(1.1) For the purposes of subsections (2) and (3), the salary annexed to the office of lieutenant governor for the 1985 calendar year shall be deemed to be \$69,000.

Base de l'indexation pour 1986

(1.1) Pour l'application des paragraphes (2) et (3), le traitement afférent au poste de lieutenant-gouverneur pour l'année civile 1985 est réputé être de 69 000 \$.

Annual adjustment of salary

(2) For the 1984 calendar year and for each calendar year thereafter, the salary of the lieutenant governor of each province shall be the amount obtained by multiplying the salary annexed to that office for the calendar year immediately preceding the calendar year in respect of which the salary is to be determined by the lesser of

- (a) the percentage that the Industrial Aggregate for the first adjustment year is of the Industrial Aggregate for the second adjustment year, and
- (b) one hundred and seven per cent.

Meaning of certain expressions

(3) For the purposes of subsection (2),

- (a) in relation to any calendar year in respect of which the salary is to be determined,
 - (i) the “first adjustment year” is the last twelve month period preceding the commencement of the calendar year in respect of which the salary is to be determined for which the Industrial Aggregate is available on the first day of the calendar year in respect of which the salary is to be determined, and
 - (ii) the “second adjustment year” is the twelve month period immediately preceding the first adjustment year; and
- (b) the “Industrial Aggregate” for an adjustment year is the average weekly wages and salaries of the Industrial Aggregate in Canada for that year as published by Statistics Canada under the authority of the *Statistics Act*.

Rounding of amounts

(4) A salary determined for a calendar year pursuant to subsection (2) that is not a multiple of one hundred dollars shall be rounded to the closest multiple of one hundred dollars that is lower than the salary so determined.

Salary for 1993, 1994, 1995 and 1996

(5) Notwithstanding subsection (2), for each of the 1993, 1994, 1995 and 1996 calendar years, the salary of the lieutenant governor of each province shall be the same as the salary annexed to that office for the 1992 calendar year.

Base for 1997 calculation

(6) For the purposes of calculating a salary under subsection (2) for the 1997 calendar year, the salary annexed to the office of lieutenant governor for the 1996 calendar

Rajustement annuel du traitement

(2) Pour l'année civile 1984 ainsi que pour les années civiles suivantes, le traitement du lieutenant-gouverneur de chaque province s'obtient en multipliant celui qui était payable pour l'année civile précédente par le plus faible des pourcentages suivants :

- a) le rapport de l'indice de l'ensemble des activités économiques de la première année de rajustement sur celui de la seconde;
- b) cent sept pour cent.

Sens de certaines expressions

(3) Aux fins du paragraphe (2) :

- a) pour le calcul du traitement à verser relativement à une année civile :
 - (i) la « première année de rajustement » désigne la période de douze mois qui précède l'année civile pour laquelle le traitement doit être fixé, période relativement à laquelle l'indice de l'ensemble des activités économiques est disponible dès le début de cette année civile,
 - (ii) la « seconde année de rajustement » désigne la période de douze mois qui précède la première année de rajustement;
- b) « l'indice de l'ensemble des activités économiques » au cours d'une année de rajustement correspond aux traitements et salaires hebdomadaires moyens pour l'ensemble des activités économiques du Canada au cours de cette année, tel que le publie Statistique Canada en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Arrondissement des sommes

(4) Le traitement calculé pour une année civile conformément au paragraphe (2) est arrondi à la centaine de dollars inférieure.

Traitement pour 1993, 1994, 1995 et 1996

(5) Par dérogation au paragraphe (2), le traitement du lieutenant-gouverneur de chaque province pour chacune des années civiles 1993, 1994, 1995 et 1996 est égal à son traitement pour l'année civile 1992.

Calcul du traitement après le 1^{er} janvier 1997

(6) Dans le calcul du traitement payable en vertu du paragraphe (2) pour l'année civile 1997, le montant à

year shall be deemed to be the salary payable under subsection (5).

R.S., 1985, c. S-3, s. 3; R.S., 1985, c. 50 (1st Supp.), s. 3, c. 47 (2nd Supp.), s. 1; 1993, c. 13, s. 12; 1994, c. 18, s. 11.

Salaries of Ministers Before April 1, 2004

Prime Minister's annual salary

4 (1) Commencing on January 1, 2001, the Prime Minister's annual salary is equal to the remuneration reference amount referred to in section 54.1 of the *Parliament of Canada Act*, multiplied by 50 per cent.

Salaries of ministers

(2) Commencing on January 1, 2001, the annual salary of the following ministers, being members of the Queen's Privy Council for Canada, is equal to the remuneration reference amount referred to in section 54.1 of the *Parliament of Canada Act*, multiplied by 24 per cent:

- (a)** the Minister of Justice and Attorney General;
- (b)** the Minister of National Defence;
- (c)** the Minister of National Revenue;
- (d)** the Minister of Finance;
- (e)** the Minister of Transport;
- (f)** the President of the Queen's Privy Council for Canada;
- (g)** the Minister of Agriculture and Agri-Food;
- (h)** the Minister of Labour;
- (i)** the Minister of Veterans Affairs;
- (j)** the Associate Minister of National Defence;
- (k)** the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness;
- (l)** the Minister of Indian Affairs and Northern Development;
- (m)** the President of the Treasury Board;
- (n)** the Minister of the Environment;
- (o)** the Leader of the Government in the Senate;
- (p)** the Minister of Fisheries and Oceans;

prendre en compte est celui qui aura été établi en vertu du paragraphe (5) pour l'année civile 1996.

L.R. (1985), ch. S-3, art. 3; L.R. (1985), ch. 50 (1^{er} suppl.), art. 3, ch. 47 (2^e suppl.), art. 1; 1993, ch. 13, art. 12; 1994, ch. 18, art. 11.

Traitements des ministres : avant le 1^{er} avril 2004

Traitement annuel du premier ministre

4 (1) À compter du 1^{er} janvier 2001, le premier ministre reçoit un traitement annuel égal à 50 % du montant de base de la rémunération visé à l'article 54.1 de la *Loi sur le Parlement du Canada*.

Rémunération des ministres

(2) À compter du 1^{er} janvier 2001, le traitement annuel des ministres ci-après, membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada, est égal à 24 % du montant de base de la rémunération visé à l'article 54.1 de la *Loi sur le Parlement du Canada* :

- a)** le ministre de la Justice et procureur général;
- b)** le ministre de la Défense nationale;
- c)** le ministre du Revenu national;
- d)** le ministre des Finances;
- e)** le ministre des Transports;
- f)** le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada;
- g)** le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire;
- h)** le ministre du Travail;
- i)** le ministre des Anciens Combattants;
- j)** le ministre associé de la Défense nationale;
- k)** le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile;
- l)** le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien;
- m)** le président du Conseil du Trésor;
- n)** le ministre de l'Environnement;
- o)** le leader du gouvernement au Sénat;
- p)** le ministre des Pêches et des Océans;

- (q)** the Minister for International Trade;
- (r)** the Minister for International Development;
- (s)** the Minister of Western Economic Diversification;
- (t)** the Member of the Queen's Privy Council for Canada appointed by Commission under the Great Seal to be the Minister for the purposes of the *Atlantic Canada Opportunities Agency Act*;
- (t.1)** the Minister of the Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec;
- (u)** the Minister of Citizenship and Immigration;
- (v)** the Minister of Natural Resources;
- (w)** the Minister of Industry;
- (x)** the Minister of Foreign Affairs;
- (y)** the Minister of Public Works and Government Services;
- (z)** the Minister of Canadian Heritage;
- (z.1)** the Minister of Health;
- (z.2)** the Minister of Human Resources and Skills Development.
- (z.3)** [Repealed, 2012, c. 19, s. 690]

Salaries of ministers of State

(3) Commencing on January 1, 2001, the annual salary of each minister of State, being a member of the Queen's Privy Council for Canada, who presides over a ministry of State is equal to the remuneration reference amount referred to in section 54.1 of the *Parliament of Canada Act*, multiplied by 24 per cent.

R.S., 1985, c. S-3, s. 4; R.S., 1985, c. 11 (4th Supp.), s. 16, c. 41 (4th Supp.), s. 56; 1989, c. 27, s. 23; 1990, c. 1, s. 32; 1991, c. 3, s. 13; 1992, c. 1, s. 145(F); 1993, c. 12, s. 14; 1994, c. 31, s. 22, c. 38, s. 25, c. 41, s. 36; 1995, c. 1, s. 61, c. 5, s. 24, c. 11, s. 35; 1996, c. 8, s. 31, c. 11, s. 87, c. 16, s. 56; 1998, c. 23, s. 15; 2000, c. 34, s. 94(F); 2001, c. 20, s. 29; 2005, c. 10, s. 34, c. 26, s. 26, c. 34, s. 77, c. 35, s. 65; 2012, c. 19, s. 690; 2013, c. 33, s. 196.

Salaries of Ministers from April 1, 2004

Prime Minister — fiscal year 2004-2005

4.1 (1) Despite subsection 4(1), for the fiscal year commencing on April 1, 2004 the Prime Minister's annual salary is \$141,200.

- q)** le ministre du Commerce international;
- r)** le ministre du Développement international;
- s)** le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien;
- t)** le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada chargé, par commission sous le grand sceau, de l'application de la *Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique*;
- t.1)** le ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec;
- u)** le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration;
- v)** le ministre des Ressources naturelles;
- w)** le ministre de l'Industrie;
- x)** le ministre des Affaires étrangères;
- y)** le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux;
- z)** le ministre du Patrimoine canadien;
- z.1)** le ministre de la Santé;
- z.2)** le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences.
- z.3)** [Abrogé, 2012, ch. 19, art. 690]

Rémunération des ministres d'État

(3) À compter du 1^{er} janvier 2001, le traitement annuel d'un ministre d'État, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, qui est à la tête d'un département d'État, est égal à 24 % du montant de base de la rémunération visé à l'article 54.1 de la *Loi sur le Parlement du Canada*.

L.R. (1985), ch. S-3, art. 4; L.R. (1985), ch. 11 (4^e suppl.), art. 16, ch. 41 (4^e suppl.), art. 56; 1989, ch. 27, art. 23; 1990, ch. 1, art. 32; 1991, ch. 3, art. 13; 1992, ch. 1, art. 145(F); 1993, ch. 12, art. 14; 1994, ch. 31, art. 22, ch. 38, art. 25, ch. 41, art. 36; 1995, ch. 1, art. 61, ch. 5, art. 24, ch. 11, art. 35; 1996, ch. 8, art. 31, ch. 11, art. 87, ch. 16, art. 56; 1998, ch. 23, art. 15; 2000, ch. 34, art. 94(F); 2001, ch. 20, art. 29; 2005, ch. 10, art. 34, ch. 26, art. 26, ch. 34, art. 77, ch. 35, art. 65; 2012, ch. 19, art. 690; 2013, ch. 33, art. 196.

Traitements des ministres : à compter du 1er avril 2004

Premier ministre — du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005

4.1 (1) Malgré le paragraphe 4(1), le premier ministre reçoit, pour l'exercice débutant le 1^{er} avril 2004, un traitement annuel de 141 200 \$.

Subsequent fiscal years

(2) Despite subsection 4(1), the Prime Minister's annual salary for each fiscal year subsequent to March 31, 2005 is the annual salary for the previous fiscal year plus the amount obtained by multiplying that annual salary by the index described in section 4.2 for the previous calendar year.

Ministers — fiscal year 2004-2005

(3) Despite subsection 4(2), for the fiscal year commencing on April 1, 2004 the annual salary of the following ministers, being members of the Queen's Privy Council for Canada, is \$67,800:

- (a)** the Minister of Justice and Attorney General;
- (b)** the Minister of National Defence;
- (c)** the Minister of National Revenue;
- (d)** the Minister of Finance;
- (e)** the Minister of Transport;
- (f)** the President of the Queen's Privy Council for Canada;
- (g)** the Minister of Agriculture and Agri-Food;
- (h)** the Minister of Labour;
- (i)** the Minister of Veterans Affairs;
- (j)** the Associate Minister of National Defence;
- (k)** the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness;
- (l)** the Minister of Indian Affairs and Northern Development;
- (m)** the President of the Treasury Board;
- (n)** the Minister of the Environment;
- (o)** the Leader of the Government in the Senate;
- (p)** the Minister of Fisheries and Oceans;
- (q)** the Minister for International Trade;
- (r)** the Minister for International Development;
- (s) to (t.4)** [Repealed, 2018, c. 18, s. 2]
- (u)** the Minister of Citizenship and Immigration;

Exercices postérieurs

(2) Malgré le paragraphe 4(1), il reçoit, pour chaque exercice postérieur au 31 mars 2005, un traitement annuel égal à la somme du montant du traitement annuel de l'exercice précédent et du produit de ce montant par l'indice, défini à l'article 4.2, pour l'année civile précédente.

Ministres — du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005

(3) Malgré le paragraphe 4(2), les personnes ci-après, membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada, reçoivent chacune, pour l'exercice débutant le 1^{er} avril 2004, un traitement annuel de 67 800 \$:

- a)** le ministre de la Justice et procureur général;
- b)** le ministre de la Défense nationale;
- c)** le ministre du Revenu national;
- d)** le ministre des Finances;
- e)** le ministre des Transports;
- f)** le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada;
- g)** le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire;
- h)** le ministre du Travail;
- i)** le ministre des Anciens Combattants;
- j)** le ministre associé de la Défense nationale;
- k)** le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile;
- l)** le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien;
- m)** le président du Conseil du Trésor;
- n)** le ministre de l'Environnement;
- o)** le leader du gouvernement au Sénat;
- p)** le ministre des Pêches et des Océans;
- q)** le ministre du Commerce international;
- r)** le ministre du Développement international;
- s) à t.4)** [Abrogés, 2018, ch. 18, art. 2]
- u)** le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration;

- (v)** the Minister of Natural Resources;
- (w)** the Minister of Industry;
- (x)** the Minister of Foreign Affairs;
- (y)** the Minister of Public Works and Government Services;
- (z)** the Minister of Canadian Heritage;
- (z.1)** the Minister of Health;
- (z.2)** the Minister of Employment and Social Development;
- (z.21)** the Minister of Infrastructure and Communities;
- (z.22)** the Minister for Women and Gender Equality;
- (z.3)** the Leader of the Government in the House of Commons;
- (z.4)** the Minister of La Francophonie;
- (z.5)** the Minister of Science;
- (z.6)** the Minister of Small Business and Tourism;
- (z.7)** the Minister of Sport and Persons with Disabilities; and
- (z.8)** [Repealed, 2018, c. 27, s. 672]
- (z.9)** three additional ministers appointed by commission under the Great Seal.

Subsequent fiscal years

(4) Despite subsection 4(2), the annual salary that shall be paid for each fiscal year subsequent to March 31, 2005 to a minister referred to in subsection (3) is the annual salary for the previous fiscal year plus the amount obtained by multiplying that annual salary by the index described in section 4.2 for the previous calendar year.

Ministers of State — fiscal year 2004-2005

(5) Despite subsection 4(3), for the fiscal year commencing on April 1, 2004 the annual salary of each minister of State, being a member of the Queen's Privy Council for Canada, who presides over a ministry of State is \$67,800.

- v)** le ministre des Ressources naturelles;
- w)** le ministre de l'Industrie;
- x)** le ministre des Affaires étrangères;
- y)** le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux;
- z)** le ministre du Patrimoine canadien;
- z.1)** le ministre de la Santé;
- z.2)** le ministre de l'Emploi et du Développement social;
- z.21)** le ministre de l'Infrastructure et des Collectivités;
- z.22)** le ministre des Femmes et de l'Égalité des genres;
- z.3)** le leader du gouvernement à la Chambre des communes;
- z.4)** le ministre de la Francophonie;
- z.5)** le ministre des Sciences;
- z.6)** le ministre de la Petite Entreprise et du Tourisme;
- z.7)** le ministre des Sports et des Personnes handicapées;
- z.8)** [Abrogé, 2018, ch. 27, art. 672]
- z.9)** trois ministres supplémentaires nommés par commission sous le grand sceau.

Exercices postérieurs

(4) Malgré le paragraphe 4(2), les personnes visées au paragraphe (3) reçoivent chacune, pour chaque exercice postérieur au 31 mars 2005, un traitement annuel égal à la somme du montant du traitement annuel de l'exercice précédent et du produit de ce montant par l'indice, défini à l'article 4.2, pour l'année civile précédente.

Ministres d'État — du 1^{er} avril 2004 au 31 mars 2005

(5) Malgré le paragraphe 4(3), le ministre d'État, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, qui est à la tête d'un département d'État reçoit, pour l'exercice débutant le 1^{er} avril 2004, un traitement annuel de 67 800 \$.

Subsequent fiscal years

(6) Despite subsection 4(3), the annual salary of a minister of State referred to in subsection (5) for each fiscal year subsequent to March 31, 2005 is the annual salary for the previous fiscal year plus the amount obtained by multiplying that annual salary by the index described in section 4.2 for the previous calendar year.

2005, c. 16, ss. 13, 19 to 21; 2012, c. 19, s. 691; 2013, c. 33, ss. 196, 226, c. 40, s. 215; 2018, c. 18, s. 2, c. 27, s. 672.

Index

4.2 The index referred to in subsections 4.1(2), (4) and (6) for a calendar year is the index of the average percentage increase in base-rate wages for the calendar year, resulting from major settlements negotiated with bargaining units of 500 or more employees in the private sector in Canada, as published by the Department of Employment and Social Development within three months after the end of that calendar year.

2005, c. 16, ss. 13, 21; 2013, c. 40, s. 216.

PART 2

Support for Ministers Referred to in Paragraphs 4.1(3)(z.4) to (z.9)

Power to designate department

5 (1) The Governor in Council may, by order, designate a department to provide support to a minister referred to in any of paragraphs 4.1(3)(z.4) to (z.9) in the carrying out of his or her responsibilities.

Designated department

(2) A minister in respect of whom a department is designated under subsection (1)

(a) may use the services and facilities of that department; and

(b) may delegate to officers or employees of that department any of the minister's powers, duties or functions.

Particular responsibilities

(3) The Governor in Council may, by order, designate a department to provide support to a minister referred to in any of paragraphs 4.1(3)(z.4) to (z.9) in the carrying out of the particular responsibilities that are specified in the order.

Exercices postérieurs

(6) Malgré le paragraphe 4(3), le ministre visé au paragraphe (5) reçoit, pour chaque exercice postérieur au 31 mars 2005, un traitement annuel égal à la somme du montant du traitement annuel de l'exercice précédent et du produit de ce montant par l'indice, défini à l'article 4.2, pour l'année civile précédente.

2005, ch. 16, art. 13, 19 à 21; 2012, ch. 19, art. 691; 2013, ch. 33, art. 196 et 226, ch. 40, art. 215; 2018, ch. 18, art. 2, ch. 27, art. 672.

Indice

4.2 L'indice visé aux paragraphes 4.1(2), (4) et (6) est la moyenne, en pourcentage, des rajustements des taux des salaires de base, pour toute année civile, issus des principales ententes conclues à l'égard d'unités de négociation de cinq cents employés et plus dans le secteur privé au Canada, publiée par le ministère de l'Emploi et du Développement social au cours du trimestre suivant la fin de l'année civile en cause.

2005, ch. 16, art. 13 et 21; 2013, ch. 40, art. 216.

PARTIE 2

Soutien aux ministres visés aux alinéas 4.1(3)z.4) à z.9)

Pouvoir de désigner un ministère

5 (1) Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner un ministère pour fournir un soutien à un ministre visé à l'un des alinéas 4.1(3)z.4) à z.9) pour l'exercice par ce dernier des responsabilités qui lui incombent.

Ministère désigné

(2) Le ministre pour qui un ministère est désigné en vertu du paragraphe (1) :

a) peut utiliser les services et installations de ce ministère;

b) peut déléguer ses attributions à des dirigeants ou à des fonctionnaires de ce ministère.

Responsabilités particulières

(3) Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner un ministère pour fournir un soutien à un ministre visé à l'un des alinéas 4.1(3)z.4) à z.9) pour l'exercice par ce dernier des responsabilités particulières précisées dans le décret.

Designated department — particular responsibilities

(4) A minister in respect of whom a department is designated under subsection (3)

(a) must use the services and facilities of that department when carrying out the particular responsibilities that are specified in the order; and

(b) may delegate to officers or employees of that department any of the minister's powers, duties or functions that are related to those particular responsibilities.

Financial Administration Act

(5) The appropriate Minister for a department that is designated under subsection (1) or (3) may delegate, to a minister in respect of whom that department is designated, any of the appropriate Minister's powers, duties or functions referred to in sections 33 and 34, subsections 155(1) and (4) and sections 155.1 and 155.2 of the *Financial Administration Act* or the power to write off debts in accordance with regulations made under subsection 25(1) of that Act.

Department of Public Works and Government Services Act

(6) If the Minister of Public Works and Government Services delegates, under subsection 8(1) of the *Department of Public Works and Government Services Act*, any of the Minister's powers, duties or functions under that Act to the appropriate Minister for a department that is designated under subsection (1) or (3), that appropriate Minister may subdelegate to a minister in respect of whom that department is designated any of the powers, duties or functions that were delegated to that appropriate Minister under that subsection 8(1).

Definitions

(7) The following definitions apply in this section.

appropriate Minister has the same meaning as in section 2 of the *Financial Administration Act*. (*ministre compétent*)

department means a department named in Schedule I to the *Financial Administration Act*, a division or branch of the federal public administration set out in column I of Schedule I.1 to that Act and a corporation named in Schedule II to that Act. (*ministère*)

R.S., 1985, c. S-3, s. 5; 1993, c. 12, s. 15; 1998, c. 23, s. 16; 2001, c. 20, s. 29; 2018, c. 18, s. 3.

Ministère désigné — responsabilités particulières

(4) Le ministre pour qui un ministère est désigné en vertu du paragraphe (3) :

a) doit, lorsqu'il exerce ces responsabilités particulières, utiliser les services et installations de ce ministère;

b) peut déléguer ses attributions liées à ces responsabilités particulières à des dirigeants ou à des fonctionnaires de ce ministère.

Loi sur la gestion des finances publiques

(5) Le ministre compétent d'un ministère désigné en vertu des paragraphes (1) ou (3) peut déléguer au ministre pour qui ce ministère est désigné telle de ses attributions que lui confèrent les articles 33 et 34, les paragraphes 155(1) et (4) et les articles 155.1 et 155.2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, et le pouvoir de radier une créance conformément aux règlements pris en vertu du paragraphe 25(1) de cette loi.

Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

(6) Si le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux délègue, en vertu du paragraphe 8(1) de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux*, telle de ses attributions que lui confère cette loi au ministre compétent d'un ministère désigné en vertu des paragraphes (1) ou (3), le ministre compétent peut subdéléguer au ministre pour qui ce ministère est désigné telle de ces attributions ainsi déléguées à ce ministre compétent en vertu de ce paragraphe 8(1).

Définitions

(7) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

ministère Ministère mentionné à l'annexe I de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, secteur de l'administration publique fédérale mentionné à la colonne I de l'annexe I.1 de cette loi ou personne morale mentionnée à l'annexe II de cette loi. (*department*)

ministre compétent S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*appropriate Minister*)

L.R. (1985), ch. S-3, art. 5; 1993, ch. 12, art. 15; 1998, ch. 23, art. 16; 2001, ch. 20, art. 29; 2018, ch. 18, art. 3.

RELATED PROVISIONS

— R.S., 1985, c. 50 (1st Supp.), ss. 8(1) and (2)

Where person ceased to hold office between April 1, 1985 and date of Royal Assent to this Act

8 (1) For greater certainty, where a person ceased to hold office as lieutenant governor or as judge in the period commencing on April 1, 1985 and ending on the day preceding the day on which this Act is assented to,

(a) that person shall be paid the retroactive salary increment resulting from section 3 or 4 in respect of the period commencing on April 1, 1985 and ending on the day on which the person ceased to hold office;

(b) in the case of a lieutenant governor, any retroactive salary increment paid to the lieutenant governor pursuant to paragraph (a) shall, for the purposes of subsection 3(2) of the *Lieutenant Governors Superannuation Act*, be deemed to have been received by that person during the person's term of office; and

(c) in the case of a judge, any annuity granted to or in respect of that judge is increased, as of the day it was granted, to reflect the higher salary annexed to the office held by the judge on the day on which the judge ceased to hold office.

Where person deceased

(2) Where a person to whom a retroactive salary increment or a retroactive pension or annuity increment would be payable as a result of subsection (1) is deceased, that retroactive increment shall be paid as a death benefit to that person's estate or, if less than one thousand dollars, as may be directed by the Secretary of State of Canada (in the case of a lieutenant governor) or the Minister of Justice (in the case of a judge).

— 2001, c. 20, s. 30

Amendments apply to members who make an election and to future members

***30 (1)** The provisions of the *Parliament of Canada Act*, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act* and the *Salaries Act*, as amended by this Act, apply

(a) to any member of the Senate or the House of Commons who files an election in writing with the Clerk of that House, within 90 days after the day on which this section comes into force, to have them apply to the member; and

DISPOSITIONS CONNEXES

— L.R. (1985), ch. 50 (1^{er} suppl.), par. 8(1) et (2)

Cas où la cessation de fonctions a eu lieu entre le 1^{er} avril 1985 et la date de sanction de la présente loi

8 (1) Il est entendu que, dans le cas où une personne a cessé d'exercer les fonctions de lieutenant-gouverneur ou de juge pendant la période commençant le 1^{er} avril 1985 et se terminant le jour précédant la date de sanction de la présente loi, les règles suivantes s'appliquent :

a) il doit lui être versé la majoration rétroactive de traitement découlant des articles 3 ou 4 pour la période commençant le 1^{er} avril 1985 et se terminant à la date où elle a cessé d'exercer ses fonctions;

b) la majoration rétroactive de traitement versée conformément à l'alinéa a) est réputée, pour l'application du paragraphe 3(2) de la *Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs*, avoir été reçue par l'intéressé alors qu'il exerçait ses fonctions;

c) toute pension accordée à un juge ou à son égard est majorée, à compter de la date où elle a été accordée, afin de tenir compte du traitement plus élevé attaché au poste qu'il occupait à la date où il a cessé d'exercer ses fonctions.

Décès du bénéficiaire

(2) En cas de décès de la personne à laquelle elle serait payable en conséquence du paragraphe (1), la majoration rétroactive de traitement ou de pension est versée, à titre de prestation consécutive au décès, aux héritiers de cette personne ou, si la majoration est inférieure à mille dollars, en conformité avec les directives du secrétaire d'État du Canada, dans le cas du lieutenant-gouverneur, ou du ministre de la Justice, dans le cas d'un juge.

— 2001, ch. 20, art. 30

Application des modifications

***30 (1)** Les dispositions de la *Loi sur le Parlement du Canada*, de la *Loi sur les allocations de retraite des parlementaires* et de la *Loi sur les traitements*, dans leur version édictée par la présente loi, s'appliquent :

a) aux sénateurs et aux députés qui notifient par écrit au greffier du Sénat ou de la Chambre des communes, selon le cas, dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date d'entrée en vigueur du présent article, qu'ils choisissent d'y être assujettis;

(b) to any person who becomes a member of the Senate or the House of Commons after the day on which this section comes into force.

* [Note: Section 30 in force 15 June, 2001, *see* SI/2001-82.]

Failure to elect

***(2)** The provisions amended or repealed by this Act, other than paragraph 80(1)(a) of the *Parliament of Canada Act* as enacted by section 13, apply to any member who fails to make an election under paragraph (1)(a) as they read immediately before the day on which this section comes into force.

* [Note: Section 30 in force 15 June, 2001, *see* SI/2001-82.]

Deemed election

(3) A member who dies before making an election under paragraph (1)(a) is deemed to have elected immediately before the member's death to have the provisions referred to in subsection (1) apply to the member.

Election irrevocable

(4) An election under paragraph (1)(a) is irrevocable.

— 2018, c. 18, s. 4

Transfer of powers, duties or functions

4 If, under any Act of Parliament, any instrument made under an Act of Parliament or any order, contract, lease, licence or other document, any power, duty or function is vested in or may be exercised or performed by the Minister of Infrastructure, Communities and Intergovernmental Affairs, that power, duty or function is vested in or may be exercised or performed by the Minister of Infrastructure and Communities.

b) aux personnes qui deviennent sénateur ou député après la date d'entrée en vigueur du présent article.

* [Note : Article 30 en vigueur le 15 juin 2001, *voir* TR/2001-82.]

Non-application des modifications

***(2)** Les dispositions modifiées ou abrogées par la présente loi, dans leur version antérieure à la date d'entrée en vigueur du présent article, à l'exception de l'alinéa 80(1)a) de la *Loi sur le Parlement du Canada*, dans sa version édictée par l'article 13, s'appliquent aux sénateurs et aux députés qui ne font aucun choix dans le délai imparti.

* [Note : Article 30 en vigueur le 15 juin 2001, *voir* TR/2001-82.]

Présomption

(3) Le sénateur ou le député qui meurt avant d'avoir exercé un choix est réputé avoir choisi, immédiatement avant son décès, d'être assujetti aux dispositions mentionnées au paragraphe (1).

Irrévocabilité

(4) Les choix prévus au présent article sont irrévocables.

— 2018, ch. 18, art. 4

Transfert d'attributions

4 Les attributions conférées, en vertu d'une loi fédérale ou de ses textes d'application ou au titre d'un décret, contrat, bail, permis ou autre document, au ministre de l'Infrastructure, des Collectivités et des Affaires intergouvernementales sont conférées au ministre de l'Infrastructure et des Collectivités.